



行政命令編號 20-08

**關閉學校並提供基於學校的托兒服務，以應對冠狀病毒（COVID-19）爆發**

由於新型傳染性冠狀病毒（COVID-19）對公共健康的威脅，於 2020 年 3 月 8 日本人根據 ORS 401.165 等頒佈緊急狀況。

2020 年 3 月 11 日，世界衛生組織宣佈 COVID-19 為全球大流行疫情。

2020 年 3 月 12 日，本人指示全州的公立學校從 2020 年 3 月 16 日直至至少 2020 年 3 月 31 日關閉，以幫助遏制 COVID-19 在全州社區中的傳播。

2020 年 3 月 13 日，美國總統頒佈 COVID-19 爆發為國家緊急狀態。

2020 年 3 月 16 日，人類服務部實施了最新的保護措施，限制長期護理設施和其他住宅設施的訪客。俄勒岡州衛生局已在俄勒岡州立醫院和其他行為健康場所採取了類似措施，並限制了俄勒岡州立醫院的住院治療。俄勒岡州懲教局已暫停對州監獄的所有探訪。

COVID-19 可能導致呼吸系統疾病，引起嚴重的疾病或死亡。世界衛生組織認為 COVID-19 是全球大流行的疫症。COVID-19 通過咳嗽、打噴嚏、緊密的個人接觸在人與人之間傳播，包括觸摸帶有病毒的表面，然後觸摸您的嘴巴、鼻子或眼睛。

州和地方公共衛生官員指出該病毒在社區中傳播，並預計病例數量將會增加。美國疾病控制和預防中心（CDC）報告指出當個個人出現症狀時，COVID-19 最具傳染性，但也可能在症狀出現之前傳播。CDC 建議採取措施限制疾病在社區中的傳播，包括限制活動和聚會。



行政命令編號 20-08

第 2 頁

在俄勒岡州，推定或確認的 COVID-19 病例數量繼續增加。在 2020 年 3 月 8 日，本人宣佈緊急狀態時，俄勒岡州發生了 14 例推定或確診病例。直至 2020 年 3 月 12 日，共有 21 例。截至今日，至少有 65 宗病例和 1 宗死亡。

與 CDC 針對 COVID-19 建議的緩解策略一致，為了減慢疾病的傳播速度並保護俄勒岡州患上疾病的最高風險，本人認為有必要立即為學校採取其他措施。我還認識到，停課對俄勒岡州最脆弱的孩子及其家庭帶來的影響不合比例。必須採取行動，最大程度地減少因關閉學校而對俄勒岡州醫療保健系統、急救人員和應急人員造成的干擾。

**因此，現在指示和命令：**

1. 就本行政命令而言，「公立學校」包括 ORS 330.003 (3)、ORS 330.005 (2)、ORS 334.003 (2) 和 ORS 338.005 (2) 所定義的學區、教育服務區域或公共憲章內的學校。部落和私立學校不受本行政命令的約束。
2. 本行政命令確認並延長本人在 2020 年 3 月 12 日作出的有關關閉公立學校的先前指示，根據本人作為公共教育總監的權力，以及根據 ORS 433.441 (3) (a) 和 (d)、ORS 401.175 (1)，以及 ORS 401.188 (2) 和 (3) 本人的緊急權力而作出。從 2020 年 3 月 16 日到 2020 年 4 月 28 日（「停課期」），所有公立學校都向學生關閉，除非州長延長或提早終止該期限。
3. 根據 ORS 401.168 (1)、ORS 401.175 (1)、ORS 401.188 (2) 和 (3) 和 ORS 401.192 (1) 授予我的緊急權力，下令根據本行政命令的第 2 段在停課期間關閉的公立學校，應繼續從州立學校基金獲得撥款，就像在停課期間其實在運作一樣。
4. 為了在本行政命令第 2 段規定的關閉期間從州立學校基金獲得撥款，公立學校應：



行政命令編號 20-08

第 3 頁

- (a) 通過獨立學習和其他合適的選擇，以實際可行的方式向學生提供補充教育和學習支持。
  - (b) 通過「夏季食物服務計劃」和「無縫夏季選項」，在非集體的環境中提供學校餐食，符合俄勒岡州教育部和美國農業部的要求。公立學校可以使用州立學校基金的交通資助，通過學區交通服務將非集體用餐的食物送到合資格的學校地點。
  - (c) 根據符合俄勒岡州教育部提供的任何指引和要求，提供補充服務和緊急情況管理服務，包括但不限於為急救人員、緊急工作人員、醫療保健專業人員和其他個人提供托兒服務。公立學校可以使用州立學校基金的交通資助的資金來支持學區的交通服務，以支持兒童往返基於學校的托兒服務。
  - (d) 制定計劃，為學生和家庭提供基本的非教育服務，包括食品服務。
  - (e) 繼續定期向公立學校的所有員工付款。受本行政命令約束的公立學校可要求學校僱員匯報工作，以協助提供輔助服務和緊急管理活動。
5. 俄勒岡州教育部應在必要時就本行政命令第 4 段中規定的指示向公立學校提供進一步的指引。
  6. 俄勒岡州教育委員會應與俄勒岡州教育局合作，制定必要的臨時規則，以促進本行政命令中的指示，以及公立學校應對當前緊急情況的能力。制定規則應包括但不限於修改 OAR 581-022-1620 的教學時間要求。



行政命令編號 20-08

第 4 頁

7. 俄勒岡州教育局、俄勒岡州衛生局和人類服務部旨在為學區和社區提供指引，以確保為兒童及其家庭提供精神健康服務的連續性。
8. 俄勒岡州教育部、早期學習部和人類服務部旨在合作和調整資源，以支持和確保基於家庭、中心和豁免牌照的托兒服務提供者能獲得報銷，保持其連續性和可提供服務。
9. 在與早教委員會協商後，現指示並授權早起教系統負責人根據本行政命令第 4 (c) 段的規定，放棄、暫停或修改與托兒有關的現有行政規則，並確定對緊急托兒的要求。
10. 本行政命令中的任何內容均不得被解釋為要求處於危險類別的公立學校僱員或家庭中有處於危險之中的公立學校僱員，採取與公共衛生建議或僱員醫生的建議相抵觸的行動。

本行政命令是根據 ORS 401.165 至 401.236 授予州長的權力頒佈的。根據 ORS 401.192 (1)，本行政命令中規定的指令應具有法律的全部效力，而且在州長的緊急權力下，任何現有法律、法令、規則和命令在與本協議的執行不一致的範圍內將是無效。

於 2020 年 3 月 17 日於俄勒岡州波特蘭市完成。

---

Kate Brown  
州長

證明：

---

Bev Clarno  
州務卿